

z dnia 9 maja 2012 r.

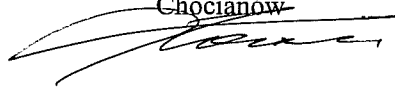
**w sprawie przekazania Radzie Miejskiej w Chocianowie sprawozdania finansowego gminy Chocianów za 2011 rok**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (tekst jedn. z 2001r. Dz.U. Nr 142, poz. 1591 ze zm.)<sup>1)</sup> w związku z art. 270 ust. 1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240 ze zm.)<sup>2)</sup> Burmistrz Miasta i Gminy Chocianów zarządza, co następuje:

**§ 1.** Przekazuje się Radzie Miejskiej w Chocianowie, sprawozdanie finansowe gminy Chocianów za 2011r., w brzmieniu załączników nr 1-4 do niniejszego zarządzenia.

**§ 2.** Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Burmistrz Miasta i Gminy  
Chocianów



**Roman Kowalski**

<sup>1)</sup> Dz. U. z 2002r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 153, poz. 1271, Nr 214, poz. 1806, Dz. U. z 2003r. Nr 80, poz. 717, Nr 162, poz. 1568, Dz. U. z 2004r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1203, Dz. U. z 2005r. Nr 172, poz. 1441, Nr 175, poz. 1457, Dz. U. z 2006r. Dz. U. Nr 17, poz. 128, Nr 181 poz. 1337, Dz. U. z 2007r. Nr 48, poz. 327, Nr 138, poz. 974, Nr 173, poz. 1218, Dz. U. z 2008r. Dz. U. Nr 180, poz. 1111, Nr 223, poz. 1458, Dz. U. z 2009r. Nr 52, poz. 420, Nr 157, poz. 1241, Dz. U. z 2010r. Nr 28, poz. 142, Nr 28, poz. 146, Nr 106, poz. 675 z 2011r. Nr 21, poz. 113, Nr 117, poz. 679, Nr 134, poz. 777, Nr 149, poz. 887, Nr 217, poz. 1281

<sup>2)</sup> Dz. U. z 2010r. Nr 28, poz. 146, Nr 96, poz. 620, Nr 123, poz. 835, Nr 152, poz. 1020, Nr 257, poz. 1726, Dz. U. z 2011r. Nr 185, poz. 1092, Nr 201, poz. 1183, Nr 234, poz. 1386, Nr 240, poz. 1429, Nr 291, poz. 1707


## Uzasadnienie

Ustawa z dnia 27 sierpnia 2009r. o finansach publicznych, nakłada na organ wykonawczy jednostki samorządu terytorialnego obowiązek przekazania sprawozdania finansowego w terminie do dnia 31 maja roku następującego po roku budżetowym.

Sprawozdanie finansowe jednostki samorządu terytorialnego składa się z:

1. Bilansu z wykonania budżetu jednostki samorządu terytorialnego,
2. Łącznego bilansu obejmującego dane wynikające z bilansów samorządowych jednostek i zakładów budżetowych,
3. Łącznego rachunku zysków i strat obejmującego dane wynikające z rachunków zysków i strat samorządowych jednostek i zakładów budżetowych,
4. Łącznego zestawienia zmian w funduszu obejmującego dane wynikające z zestawień zmian w funduszu samorządowych jednostek i zakładów budżetowych.

BURMISTRZ

  
Roman Kowalski

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej  <b>Burmistrz Miasta i Gminy Chocianów</b>  ul. Ratuszowa 10 59-140 CHOCIANÓW	<b>BILANS</b> z wykonania budżetu państwa, jednostki samorządu terytorialnego  Gmina CHOCIANÓW  sporządzony na dzień 31-12-2011 r.	Adresat:  Regionalna Izba Obrachunkowa we Wrocławiu
		Wysłać bez pisma przewodniego 10AFD809867B6BD1 
Numer identyfikacyjny REGON  <b>390647570</b>		

AKTYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
I Środki pieniężne	348 031,72	163 676,41	I Zobowiązania	17 240 720,74	15 186 049,45
I.1 Środki pieniężne	348 031,72	163 676,41	I.1 Zobowiązania finansowe	17 240 343,48	15 186 020,00
I.1.1 Środki pieniężne budżetu	348 031,72	163 676,41	I.1.1 Krótkoterminowe (do 12 miesięcy)	0,00	0,00
I.1.2 Pozostałe środki pieniężne	0,00	0,00	I.1.2 Długoterminowe (powyżej 12 miesięcy)	17 240 343,48	15 186 020,00
II Należności i rozliczenia	262 746,89	272 963,48	I.2 Zobowiązania wobec budżetów	377,26	29,45
II.1 Należności finansowe	0,00	0,00	I.3 Pozostałe zobowiązania	0,00	0,00
II.1.1 Krótkoterminowe (do 12 miesięcy)	0,00	0,00	II Aktywa netto budżetu	-17 079 433,13	-15 243 333,56
II.1.2 Długoterminowe (powyżej 12 miesięcy)	0,00	0,00	II.1 Wynik wykonania budżetu (+,-)	-1 220 846,33	1 836 099,57
II.2 Należności od budżetów	262 746,89	272 963,48	II.1.1 Nadwyżka budżetu (+)	0,00	1 836 099,57
II.3 Pozostałe należności i rozliczenia	0,00	0,00	II.1.2 Deficyt budżetu (-)	-1 220 846,33	0,00
III Inne aktywa	0,00	0,00	II.1.3 Niewykonane wydatki (-)	0,00	0,00
			II.2 Wynik na operacjach niekasowych (+,-)	0,00	0,00
			II.3 Rezerwa na niewygasające wydatki	0,00	0,00
			II.4 Środki z prywatyzacji	0,00	0,00
			II.5 Skumulowany wynik budżetu (+,-)	-15 858 586,80	-17 079 433,13
			III Inne pasywa	449 491,00	493 924,00
<b>Suma aktywów</b>	<b>610 778,61</b>	<b>436 639,89</b>	<b>Suma pasywów</b>	<b>610 778,61</b>	<b>436 639,89</b>

Informacje uzupełniające:



skarbnik  
Miasta i Gminy

BeSTia

mgr Stanisława Potoczna

2012-04-26

rok, miesiąc, dzień

10AFD809867B6BD1



BURMISTRZ

Roman Kowalski



SKARBNIK  
Miasta i Gminy

BeSTia

*mgr Stanisława Potoczna*

2012-04-26

rok, miesiąc, dzień

10AFD809867B6BD1



BURMISTRZ

*Roman Kowalski*

Załącznik Nr 1 do Zarządzenia Nr 88.1011  
 Burmistrza Miasta i Gminy Chocianów  
 z dnia 09.05.2012r.

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej  <b>Burmistrz Miasta i Gminy Chocianów</b> ul.Ratuszowa 10  59-140 CHOCIANÓW	<b>BILANS</b> jednostki budżetowej i samorządowego zakładu budżetowego	Adresat:  Regionalna Izba Obrachunkowa we Wrocławiu
		Wysłać bez pisma przewodniego E366FDF618D8ECE6 
Numer identyfikacyjny REGON  <b>390647570</b>	sporządzony na dzień <b>31-12-2011 r.</b>	

AKTYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
A Aktywa trwałe	73 189 926,94	70 805 095,02	A Fundusz	72 398 388,09	70 656 770,19
A.I Wartości niematerialne i prawne	38 632,06	29 917,99	A.I Fundusz jednostki	70 166 248,44	69 054 561,72
A.II Rzeczowe aktywa trwałe	72 280 110,88	70 042 258,03	A.II Wynik finansowy netto (+,-)	2 232 139,65	1 602 208,47
A.II.1 Środki trwałe	70 631 585,22	68 623 598,54	A.II.1.1 Zysk netto (+)	18 151 798,51	19 119 232,22
A.II.1.1 Grunty	12 757 029,03	12 669 584,03	A.II.1.2 Strata netto (-)	-15 919 658,86	-17 517 023,75
A.II.1.2 Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	52 820 083,22	51 511 726,32	A.III Nadwyżka środków obrotowych (-)	0,00	0,00
A.II.1.3 Urządzenia techniczne i maszyny	3 875 707,11	3 377 450,95	A.IV Odpisy z wyniku finansowego (-)	0,00	0,00
A.II.1.4 Środki transportu	1 116 134,00	1 026 490,40	A.V Fundusz mienia zlikwidowanych jednostek	0,00	0,00
A.II.1.5 Inne środki trwałe	62 631,86	38 346,84	B Państwowy fundusz celowy	0,00	0,00
A.II.2 Inwestycje rozpoczęte (środki trwałe w budowie)	1 648 525,66	1 418 659,49	C Zobowiązania długoterminowe	759 898,64	651 314,40
A.II.3 Środki przekazane na poczet inwestycji	0,00	0,00	D Zobowiązania krótkoterminowe i fundusze specjalne	2 926 967,58	3 503 170,10
A.III Należności długoterminowe	0,00	44 919,00	D.I Zobowiązania krótkoterminowe	2 652 372,15	3 225 387,41
A.IV Długoterminowe aktywa finansowe	871 184,00	688 000,00	D.I.1.1 Zobowiązania z tytułu dostaw i usług	722 779,39	752 909,70
A.IV.1.1 Akcje i udziały	871 184,00	688 000,00	D.I.1.2 Zobowiązania wobec budżetów	389 934,81	715 110,90
A.IV.1.2 Papiery wartościowe długoterminowe	0,00	0,00	D.I.1.3 Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	513 294,80	566 110,78
A.IV.1.3 Inne długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00	D.I.1.4 Zobowiązania z tytułu wynagrodzeń	810 705,44	856 268,51
A.V Wartość mienia zlikwidowanych jednostek	0,00	0,00	D.I.1.5 Pozostałe zobowiązania	152 865,33	112 466,04
B Aktywa obrotowe	2 895 327,37	4 051 078,67	D.I.1.6 Sumy obce (depozytowe, zabezpieczenie wykonania umów)	62 792,38	222 521,48

*PO*

2012-04-26

*Roman Kowalski*

(główny księgowy) Miasta i Gminy

(rok, miesiąc, dzień)

B (Kierownik jednostki)

BeSTia

E366FDF618D8ECE6

mgr Stanisława Potoczna


Roman Kowalski

B.I Zapasy	15 061,73	27 377,95	D.I.1.7 Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	0,00	0,00
B.I.1.1 Materiały	15 061,73	27 377,95	D.I.1.8 Rezerwy na zobowiązania	0,00	0,00
B.I.1.2 Półprodukty i produkty w toku	0,00	0,00	D.II Fundusze specjalne	274 595,43	277 782,69
B.I.1.3 Produkty gotowe	0,00	0,00	D.II.1.1 Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych	274 595,43	277 782,69
B.I.1.4 Towary	0,00	0,00	D.II.1.2 Inne fundusze	0,00	0,00
B.II Należności krótkoterminowe	2 638 484,03	3 717 563,86	E Rozliczenia międzyokresowe	0,00	44 919,00
B.II.1.1 Należności z tytułu dostaw i usług	119 289,25	150 493,26	E.I Rozliczenia międzyokresowe przychodów	0,00	44 919,00
B.II.1.2 Należności od budżetów	1 623,12	3 762,35	E.II Inne rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00
B.II.1.3 Należności z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	0,00	0,00	F Inne pasywa	0,00	0,00
B.II.1.4 Pozostałe należności	2 517 571,66	3 563 308,25			
B.II.1.5 Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	0,00	0,00			
B.III Środki pieniężne	144 442,60	304 594,11			
B.III.1.1 Środki pieniężne w kasie	576,17	517,33			
B.III.1.2 Środki pieniężne na rachunkach bankowych	143 783,23	303 976,07			
B.III.1.3 Środki pieniężne państwowego funduszu celowego	0,00	0,00			
B.III.1.4 Inne środki pieniężne	83,20	100,71			
B.IV Krótkoterminowe papiery wartościowe	0,00	0,00			
B.V Rozliczenia międzyokresowe	97 339,01	1 542,75			
C Inne aktywa	0,00	0,00			
<b>Suma aktywów</b>	<b>76 085 254,31</b>	<b>74 856 173,69</b>	<b>Suma pasywów</b>	<b>76 085 254,31</b>	<b>74 856 173,69</b>

A. Objaśnienie - wykazane w bilansie wartości aktywów trwałych i obrotowych są pomniejszone odpowiednio o umorzenie i odpisy aktualizujące.

B. Informacje uzupełniające istotne dla rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej i majątkowej:

Symbol	Opis	Wartość
--------	------	---------

  
 (główny księgowy)  
 Miasta i Gminy

BeSTia

mgr Stanisława Potoczna

2012-04-26

(rok, miesiąc, dzień)

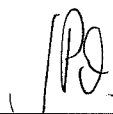
E366FDF618D8ECE6

(kierownik jednostki)

BURMISTRZ

Roman Kowalski

A I	Umorzenie wartości niematerialnych i prawnych	161 604,86
A II 1	Umorzenie środków trwałych	26 384 546,09
B II	Odpisy aktualizujące należności	3 018 869,14



(główny księgowy)  
Miasta i Gminy

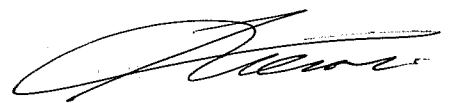
BeSTia

*mgr Stanisław Potoczna*

2012-04-26

(rok, miesiąc, dzień)

E366FDF618D8ECE6



(kierownik jednostki)  
BURMISTRZ

*Roman Kowalski*



---

BeSTia  
Miasta i Gminy  
mgr Stanisława Potoczna

2012-04-26

---

(rok, miesiąc, dzień)  
E366FDF618D8ECE6




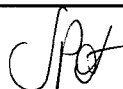
---

(kierownik jednostki)  
BURMISTRZ

Roman Kowalski



Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej  Burmistrz Miasta i Gminy Chocianów ul. Ratuszowa 10  59-140 CHOCIANÓW		Rachunek zysków i strat jednostki (wariant porównawczy)  sporządzony na na dzień 31-12-2011 r.	Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa we Wrocławiu	
Numer identyfikacyjny REGON  390647570			Wysłać bez pisma przewodniego 5A4D9CF3FD6B1905 	
			Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
A.	Przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi, w tym:		30 028 414,41	34 114 698,39
A.I.	Przychody netto ze sprzedaży produktów		2 973 937,46	3 322 002,89
A.I.1.	w tym: dotacje zaliczane do przychodów (podmiotowe, przedmiotowe, na pierwsze wyposażenie w środki obrotowe)		685 000,00	984 000,00
A.II.	Zmiana stanu produktów (zwiększenia - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)		0,00	0,00
A.III.	Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki		0,00	0,00
A.IV.	Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów		0,00	0,00
A.V.	Przychody z tytułu dochodów budżetowych		27 054 476,95	30 792 695,50
B.	Koszty działalności operacyjnej		28 430 010,81	30 401 677,22
B.I.	Amortyzacja		1 913 418,85	3 141 785,02
B.II.	Zużycie materiałów i energii		2 585 116,30	1 861 767,74
B.III.	Usługi obce		3 706 394,00	3 753 427,83
B.IV.	Podatki i opłaty		255 374,53	1 195 651,96
B.V.	Wynagrodzenia		11 811 543,56	12 214 375,64
B.VI.	Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia dla pracowników		2 874 029,87	2 875 608,90
B.VII.	Pozostałe koszty rodzajowe		4 273 516,07	5 333 939,83
B.VIII.	Wartość sprzedanych towarów i materiałów		0,00	0,00
B.IX.	Inne świadczenia finansowane z budżetu		844 163,36	25 120,30
B.X.	Pozostałe obciążenia		166 454,27	0,00
C.	Zysk (strata) ze sprzedaży (A - B)		1 598 403,60	3 713 021,17
D.	Pozostałe przychody operacyjne		3 052 819,16	89 647,30
D.I.	Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych		930 582,94	0,00
D.II.	Dotacje		0,00	0,00
D.III.	Inne przychody operacyjne		2 122 236,22	89 647,30
E.	Pozostałe koszty operacyjne		1 472 939,31	1 292 709,97
E.I.	Pozostałe koszty operacyjne		1 472 939,31	1 292 709,97

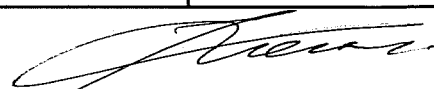


główny księgowy  
Miasta i Gminy

2012-04-26

rok, miesiąc, dzień

5A4D9CF3FD6B1905



kierownik jednostki  
BURMISTRZ

F.	Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C + D - E)	3 178 283,45	2 509 958,50
G.	Przychody finansowe	21 938,97	12 586,37
G.I.	Dywidendy i udziały w zyskach	0,00	0,00
G.II.	Odsetki	21 938,97	12 586,37
G.III.	Inne	0,00	0,00
H.	Koszty finansowe	968 082,77	920 336,40
H.I.	Odsetki	968 082,77	920 336,40
H.II.	Inne	0,00	0,00
I.	Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F + G - H)	2 232 139,65	1 602 208,47
J.	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I. - J.II.)	0,00	0,00
J.I.	Zyski nadzwyczajne	0,00	0,00
J.II.	Straty nadzwyczajne	0,00	0,00
K.	Zysk (strata) brutto (I +/- J)	2 232 139,65	1 602 208,47
L.	Podatek dochodowy	0,00	0,00
M.	Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty) oraz nadwyżki środków obrotowych	0,00	0,00
N.	Zysk (strata) netto (K - L - M)	2 232 139,65	1 602 208,47



BeSTia  
główny księgowy  
Miasta i Gminy  
mgr Stanisława Potoczna

2012-04-26

rok, miesiąc, dzień  
5A4D9CF3FD6B1905



kierownik jednostki  
BURMISTRZ

Roman Kowalski

Wyjaśnienia do sprawozdania

Uwagi

Symbol	Wyszczególnienie	UwagaJST
D.III	Inne przychody operacyjne	W związku ze zmianą rozporządzenia w sprawie szczególnych zasad rachunkowości oraz planów kont dla budżetu państwa, budżetów jednostek samorządu terytorialnego oraz niektórych jednostek sektora finansów publicznych z dnia 5 lipca 2010r., kwota z pozycji "pokrycie amortyzacji" stan na koniec roku poprzedniego, została przeniesiona do pozycji D.III. "Inne przychody operacyjne".



2012-04-26




BeSTia  
główny księgowy  
Miasta i Gminy

rok, miesiąc, dzień  
5A4D9CF3FD6B1905

BURMISTRZ

mgr Stanisława Potoczna

Roman Kowalski

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej <b>Burmistrz Miasta i Gminy Chocianów</b> ul. Ratuszowa 10 59-140 CHOCIANÓW		Zestawienie zmian w funduszu jednostki  sporządzone na na dzień <b>31-12-2011 r.</b>	Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa we Wrocławiu	
Numer identyfikacyjny REGON <b>390647570</b>			Wysłać bez pisma przewodniego D54152A48FE00A8A 	
			Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
<b>I.</b>	<b>Fundusz jednostki na początku okresu (BO)</b>		68 290 717,75	70 173 216,46
I.1.	Zwiększenie funduszu (z tytułu)		69 087 147,55	47 227 998,98
I.1.1.	Zysk bilansowy za rok ubiegły		22 461 032,95	18 151 798,51
I.1.2.	Zrealizowane wydatki budżetowe		29 310 153,51	27 183 414,36
I.1.3.	Zrealizowane płatności ze środków europejskich na rzecz jednostki budżetowej		0,00	0,00
I.1.4.	Środki na inwestycje		3 896 203,22	288 699,06
I.1.5.	Aktualizacja środków trwałych		0,00	0,00
I.1.6.	Nieodpłatnie otrzymane środki trwale i inwestycje		13 140 264,23	1 588 937,05
I.1.7.	Aktywa przejęte od zlikwidowanych (połączonych) jednostek		0,00	0,00
I.1.8.	Aktywa otrzymane w ramach centralnego zaopatrzenia		0,00	0,00
I.1.9.	Pozostałe odpisy z wyniku finansowego za rok bieżący		0,00	0,00
I.1.10.	Inne zwiększenia		279 493,64	15 150,00
I.2.	Zmniejszenia funduszu jednostki		67 217 339,08	48 344 572,71
I.2.1.	Strata za rok ubiegły		15 265 412,23	15 919 658,86
I.2.2.	Zrealizowane dochody budżetowe		28 089 307,18	29 017 432,93
I.2.3.	Rozliczenie wyniku finansowego i środków obrotowych za rok ubiegły		0,00	0,00
I.2.4.	Dotacje i środki na inwestycje		5 805 274,29	2 473 813,92
I.2.5.	Aktualizacja środków trwałych		0,00	0,00
I.2.6.	Wartość sprzedanych i nieodpłatnie przekazanych środków trwałych i inwestycji		13 818 019,91	926 698,98
I.2.7.	Pasywa przejęte od zlikwidowanych (połączonych) jednostek		0,00	0,00
I.2.8.	Aktywa przekazane w ramach centralnego zaopatrzenia		0,00	0,00
I.2.9.	Inne zmniejszenia		4 239 325,47	6 968,02
<b>II.</b>	<b>Fundusz jednostki na koniec okresu (BZ)</b>		70 173 216,46	69 054 561,72
<b>III.</b>	<b>Wynik finansowy netto za rok bieżący (+,-)</b>		2 232 139,65	1 602 246,49
III.1.	zysk netto (+)		18 151 798,51	19 119 270,24



główny księgowy  
Miasta i Gminy

2012-04-26

rok, miesiąc, dzień

D54152A48FE00A8A



kierownik jednostki  
BURMISTRZ

III.2.	strata netto (-)	-15 919 658,86	-17 517 023,75
IV.	Nadwyżka dochodów samorządowych jednostek budżetowych, nadwyżka środków obrotowych samorządowych zakładów budżetowych	0,00	0,00
V.	Fundusz (II+,-III-IV)	72 405 356,11	70 656 808,21



*JS*

*Roman Kowalski*

BeSTia  
 główny księgowy  
 Miasta i Gminy  
 mgr Stanisława Potoczna

2012-04-26  
 rok, miesiąc, dzień  
 D54152A48FE00A8A

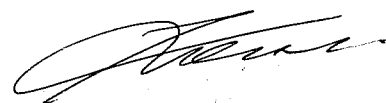
kierownik jednostki  
 BURMISTRZ  
 Roman Kowalski



główny księgowy

2012-04-26

rok, miesiąc, dzień



kierownik jednostki